

SPECIFIKUS BUKÓCSŐ

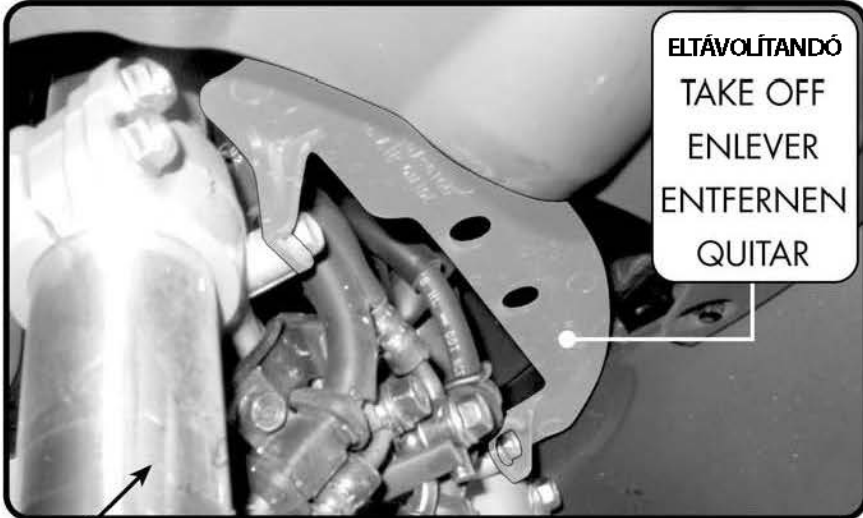
HONDA XL1000V 2007

VARADERO

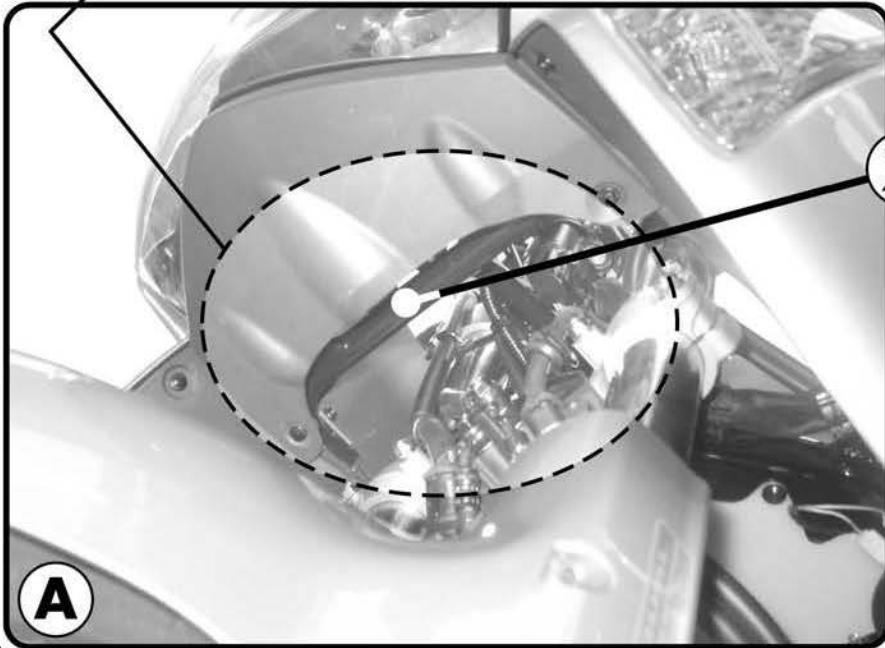
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1	2	3	4	5
BUKÓCSŐ	CSAVAR M6x20	ALÁTÉT Ø6x18mm	ALÁTÉT Ø8mm	ALÁTÉT <small>GBRONP</small>
DARAB: 2(dx-sx)	DARAB: 2	DARAB: 2	DARAB: 2	DARAB: 2

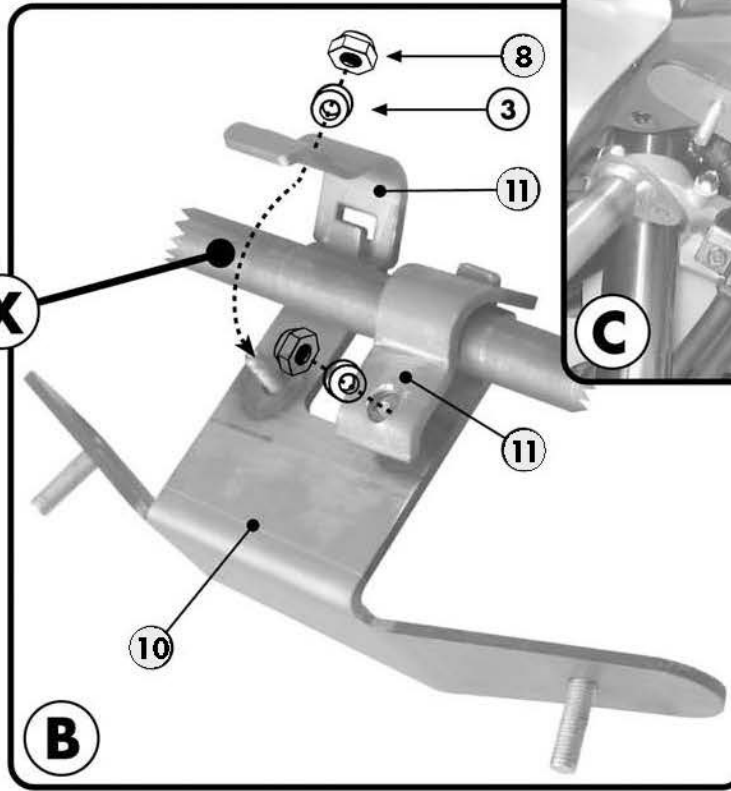
6	7	8	9	10	11
ÖSSZEKÖTŐ ELEM	ANYA M8	ANYA M6	GYÁRI ALKATRÉSZEK	RÖGZÍTŐELEM	RÖGZÍTŐELEM
DARAB: 1	DARAB: 2	DARAB: 2	DARAB: -	DARAB: 1	DARAB: 2



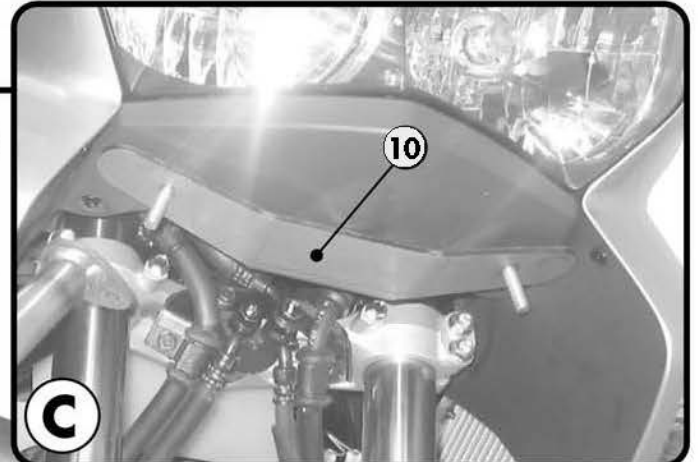
ELTÁVOLÍTANDÓ
TAKE OFF
ENLEVER
ENTFERNEN
QUITAR



A



B



C

JAVASOLJUK, HOGY A FELSZERELÉST EGY SZAKKÉPZETT MOTORSZERELŐ HAJTSA VÉGRE
WE RECOMMEND THAT THE MOUNTING IS CARRIED OUT BY A QUALIFIED MOTORCYCLE MECHANIC
IL EST RECOMMANDE DE FAIRE EXECUTER LE MONTAGE PAR UN MECANICIEN QUALIFIE
WIR EMPFEHLEN, DAß DIE MONTAGE VON EINEM FACHMECHANIKER DURCHFUEHRT WIRD
LE RECOMENDAMOS QUE EL MONTAJE DEL PROTEGE MOTOR SE REALIZE POR UN MECANICO CUALIFICADO

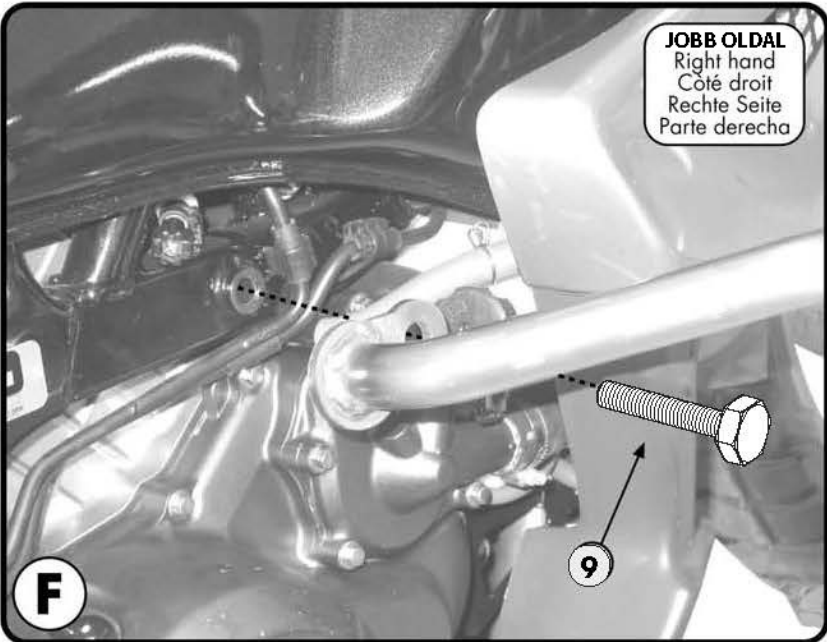
SPECIFIKUS BUKÓCSŐ

HONDA XL1000V 2007
VARADERO

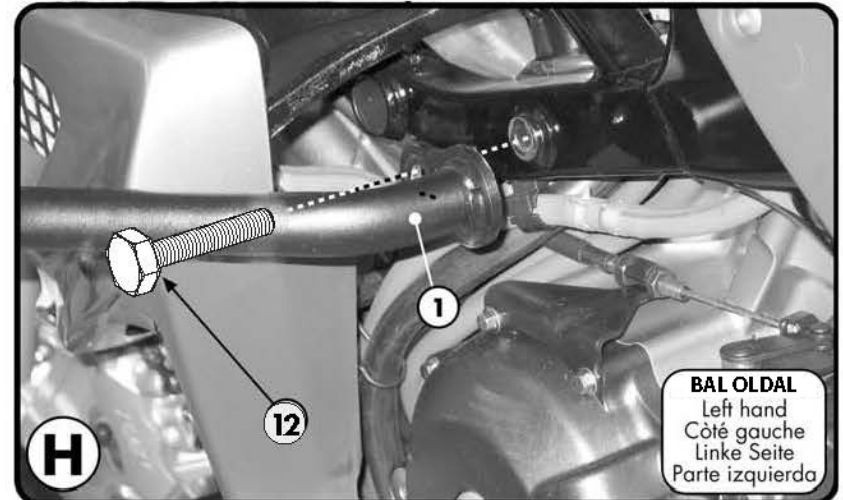
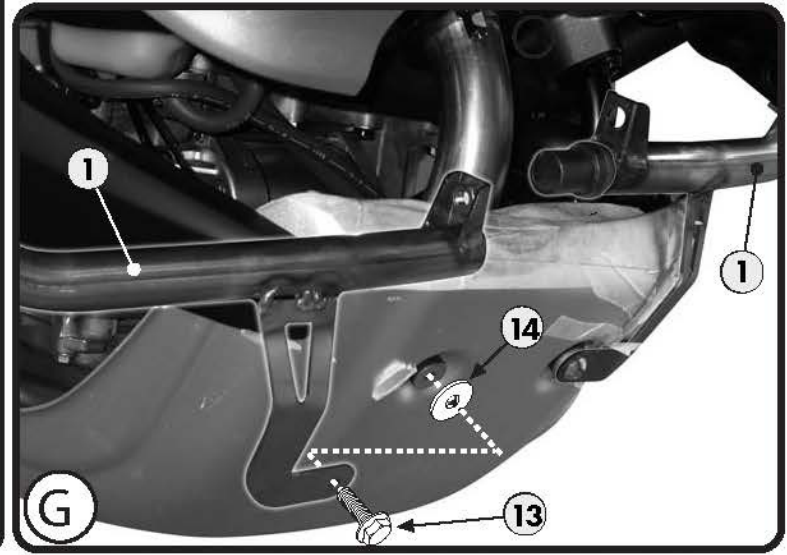
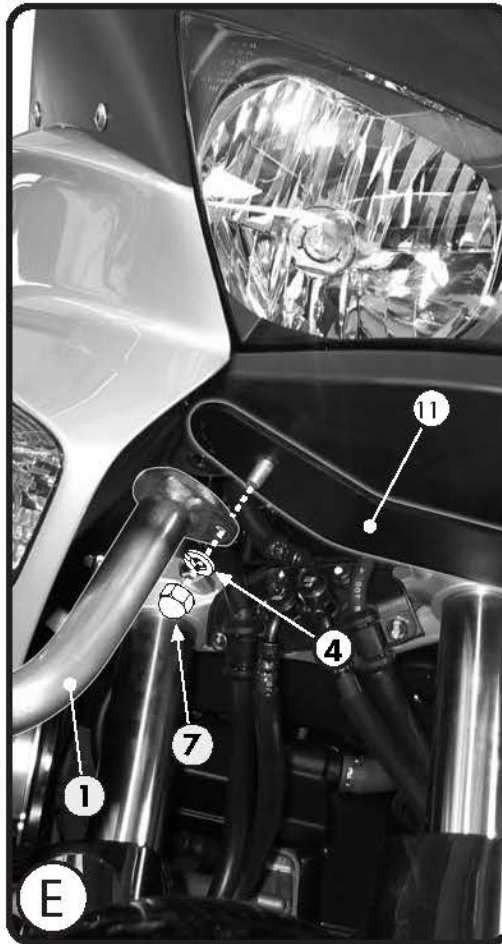
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ



A SZERELÉSÉNél HAGYJA AZ EREDETI HELYÉN A GYÁRI TÁVTARTÓT
 ENSURE THAT THE ORIGINAL SPACER IS MOUNTED PRIOR TO ASSEMBLY
 LAISSER L'ENTRETOISE ORIGINALE DANS SA POSITION D'ORIGINE
 ORIGINAL DISTANZSTUEK IN ORIGINAL POSITION LASSEN
 DEJAR EL DISTANCIADOR ORIGINAL MONTADO EN SU POSICION ORIGINAL



JOBB OLDAL
 Right hand
 Côté droit
 Rechte Seite
 Parte derecha



BAL OLDAL
 Left hand
 Côté gauche
 Linke Seite
 Parte izquierda

SPECIFIKUS BUKÓCSŐ

HONDA XL1000V 2007
VARADERO

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ**H FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ**

1. KERESSE MEG AZ „A” ÁBRÁN „X”-EL JELÖLT ELEMET; AZ „A” ÁBRA A MOTOR ELŐTT GUGGOLVA AZ ELSŐ LÁMPA ALJÁRÓL KÉSZÜLT;
2. SZERELJE FEL A n°11 ELEMET A n°12 BILINCS SEGÍTSÉGÉVEL („B” ÁBRA) AZ „X” ELEMRE ÚGY, HOGY A „C” ÁBRÁN LÁTHATÓ EREDMÉNYT KAPJA;
3. VEGYE FIGYELEMBE A „D” ÁBRÁNÁL LÉVŐ FIGYELMEZTETÉST, AMI MIND A KÉT OLDALI SZERELÉSRE VONATKOZIK;
4. JAVASOLJUK, HOGY EGYSZERRE CSAK EGY OLDALT SZERELJEN;
5. SZERELJE FEL A BUKÓCSŐ JOBB OLDALÁT, AHOGY AZ „E” ÉS „F” ÁBRA MUTATJA;
6. SZERELJE FEL A BUKÓCSŐ BAL OLDALÁT A „H” ÁBRA ALAPJÁN;
7. CSATOLJA ÖSSZE A KÉT OLDALT A „G” ÁBRA SZERINT;
8. VÉGÜLSZOROSAN HÚZZON MEG MINDEN CSAVART.

E MOUNTING INSTRUCTIONS

1. FIND THE FAIRING SUPPORT INDICATED WITH THE LETTER X IN PICTURE A. PICTURE A HAS BEEN TAKEN FROM BELOW CROUCHING NEAR THE FRONT WHEEL UP TOWARD THE HEADLAMP.
2. MOUNT PART N° 11 USING THE SUPPORT CLAMPS N°12 (AS SHOWN IN PICTURE B) ON TO THE FAIRING SUPPORT INDICATED ABOVE (IN POINT 1), OBTAINING THE RESULT SHOWN IN PICTURE C.
3. PAY ATTENTION TO THE WARNING SHOWN IN PICTURE D, WHICH IS VALID FOR BOTH SIDES OF THE REAR MOUNTING.
4. IT IS ADVISABLE TO PROCEED WITH THE MOUNTING OF ONE SIDE AT A TIME.
5. MOUNT THE RIGHT SIDE OF THE ENGINE GUARD N°1 AS SHOWN IN PICTURE E AND IN PICTURE F.
6. MOUNT THE LEFT SIDE OF THE ENGINE GUARD AS SHOWN IN PICTURE H.
7. NOW JOINT TOGETHER THE RIGHT SIDE WITH THE LEFT SIDE AS SHOWN IN PICTURE G.
8. LASTLY TIGHTEN ALL THE SCREWS.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. REPERER LA TRAVERSE EN FER DU CADRE IDENTIFIÉE PAR LA LETTRE X SUR LA PHOTO A. LA PHOTO A ÉTÉ PRISE EN CONTRE PLONGÉE DU CÔTÉ GAUCHE DE LA ROUE AVANT EN POINTANT L'OBJECTIF VERS LE GROUPE OPTIQUE ANTERIEUR.
2. MONTER LA PIÈCE N°11 SUR LA TRAVERSE REPERÉE À LA PHASE PRÉCÉDENTE EN UTILISANT LES PATTES N°12 (COMME MONTRE SUR LA PHOTO B) AFIN D'OBTENIR LE RÉSULTAT ILLUSTRÉ SUR LA PHOTO C.
3. FAIRE ATTENTION AUX INDICATIONS DE LA PHOTO D VALABLES POUR LES 2 CÔTÉS DU MONTAGE.
4. IL EST CONSEILLÉ DE MONTER UN CÔTÉ À LA FOIS.
5. MONTER LE CÔTÉ DROIT DU PARE CARTER N°1 COMME INDIQUE SUR LES PHOTOS E ET F.
6. MONTER LE PARE CARTER DROIT COMME INDIQUE SUR LA PHOTO H.
7. RELIER LE CÔTÉ GAUCHE AVEC LE CÔTÉ DROIT COMME INDIQUE SUR LA PHOTO G.
8. FINIR LE MONTAGE EN SERRANT BIEN TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. SUCHEN SIE DAS VORDERE ROHR DES VERKLEIDUNGSHALTER MIT DEM BUCHSTABE X IM BILD A. DAS BILD A ZEIGT DIE VERKLEIDUNG ZWISCHEN DEN STANDROHREN VON UNTEN NACH OBEN.
2. MONTIEREN SIE JETZT DEN HALTER NR. 11 UND DEN HALTER NR. 12 (WIE IM BILD B BESCHRIEBEN) AUF DEM VERKLEIDUNGSHALTER WIE AUF BILD C BESCHRIEBEN.
3. BEACHTEN SIE AUF DEN HINWEIS IM BILD D, DER FÜR DIE MONTAGE DER BEIDEN SEITEN GILT.
4. WIR EMPFEHLEN DIE MONTAGE ZUERST VON EINER SEITE DANN VON DER ANDEREN.
5. MONTIEREN SIE JETZT DIE RECHTE SEITE DES STURZBUGELS NR. 1 WIE IM BILD E UND IM BILD F BESCHRIEBEN WIRD.
6. MONTIEREN SIE DIE LINKE SEITE DES STURZBÜGEL WIE IM BILD H BESCHRIEBEN.
7. VERBINDEN SIE JETZT DIE RECHTE SEITE MIT DER LINKEN SEITE WIE IM BILD G BESCHREIBEN WIRD.
8. ZULETZT ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST.

ES**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. LOCALIZAR EL SOPORTE DEL CHASIS INDICADO CON X EN LA FOTO A (LA FOTO HA SIDO HECHA DE ABAJO POR ARRIBA DEL LADO IZQUIERDO Y MIRANDO AL GRUPO OPTICO ANTERIOR)
2. MONTAR EL DETALLE NR 11 UTILIZANDO LOS SOPORTES NR 12 (COMO EN LA FOTO B) SOBRE EL SOPORTE LOCALIZADO CON EL RESULTADO DE LA FOTO C
3. ATENCION: CONTROLAR LAS ADVERTENCIAS EN LA FOTO D, IGUAL PARA LOS DOS LADOS
4. ACONSEJAMOS MONTAR UN LADO A LA VEZ
5. MONTAR EL LADO DERECHO COMO INDICAN LAS FOTOS E Y F
6. MONTAR EL LADO IZQUIERDO DEL PARAMOTOR COMO INDICA LA FOTO H
7. UNIR EL LADO DERECHO AL IZQUIERDO COMO INDICA LA FOTO G
8. ACABAR APRETANDO TODOS LOS TORNILLOS

